

1
1689/1 - 94/95 (Kamer)
1286 - 1 (1994-1995) (Senaat)

**Belgische Senaat
en Kamer van
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995

25 JANUARI 1995

**GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

van het Ministerie
van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu
ten gevolge van herverdelingen
der basisallocaties
van het begrotingsjaar 1994 (25)

Tabel van de gewijzigde
basisallocaties

1689/1 - 94/95 (Chambre)
1286 - 1 (1994-1995) (Sénat)

**Sénat et Chambre
des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995

25 JANVIER 1995

**BUDGET ADMINISTRATIF
MODIFIÉ**

du Ministère
de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement
par suite de redistributions
d'allocations de base
de l'année budgétaire 1994 (25)

Tableau des allocations
de base modifiées

*Aan de Heren Voorzitters
van de Belgische Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT: Ministerie van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu
Gewijzigde administratieve begroting ten gevolge van herverdelingen der basisallocaties van het begrotingsjaar 1994 (25).

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van de artikelen 15 en 22 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, hebben wij de eer u voor het begrotingsjaar 1994 een gewijzigde administratieve begroting van het Ministerie van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu over te zenden.

De herverdelingen van de basisallocaties die onderworpen zijn aan de conformiteitsmotie, worden in de tabel aangeduid met de verwijzing (*).

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 9 januari 1995.

*De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,*

J. SANTKIN.

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY.

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives de Belgique
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET: Ministère de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement
Budget administratif modifié par suite de redistributions d'allocations de base de l'année budgétaire 1994 (25).

Messieurs les Présidents,

En exécution des articles 15 et 22 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour l'année budgétaire 1994 un budget administratif modifié du Ministère de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement.

Les redistributions des allocations de base soumises à la motion de conformité, sont désignées dans le tableau par l'indice (*).

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 9 janvier 1995.

*Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,*

J. SANTKIN.

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY.

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES

Legende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.
P = programma.
A = activiteit.
B.A. = basisallocatie.
C.D. = check digit.

Kolom (3):

ks = kredietsoort.
ngk = niet-gesplitste kredieten.
vk = vastleggingskredieten.
ok = ordonnanceringskredieten.
vkf = variabele vastleggingskredieten.
okf = variabele ordonnanceringskredieten.

Kolommen (6) en (7):

De bedragen tussen haakjes betreffen de personeelsuitgaven en worden slechts ter informatie vermeld in deel B.

Kolom (8):

Transfers = krediettransfers en verdeling van provisionele kredieten bij koninklijk besluit.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.
P = programme.
A = activité.
A.B. = allocation de base.
C.D. = check digit.

Colonne (10):

sc = sorte de crédit.
cnd = crédits non dissociés.
ce = crédits d'engagement.
co = crédits d'ordonnancement.
cef = crédits d'engagement variables.
cof = crédits d'ordonnancement variables.

Colonnes (6) et (7):

Les montants entre parenthèses concernent les dépenses de personnel et ne sont renseignés qu'à titre d'information dans la partie B.

Colonne (8):

Transferts = transferts de crédits et répartition de crédits provisionnels par arrêté royal.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Basisallocaties	OA	PA	B.A.	C.D.	ks	1 9 9 4 goedgekeurd - voté	Vorige herverdelingen	
	DO	PA	A.B.				Redistributions précédentes	
			met motie - avec motion				zonder motie - sans motion	
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)	
AFDELING 40								
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN BESTUURSAFDELING VOOR DE ALGEMENE DIENSTEN								
0 Bestaansmiddelen								
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	40	01	1103	71	ngk	166,0	//////////	(-)
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	40	01	1104	72	ngk	81,0	//////////	(-)
Sociale actie (cf. artikel 2-25-5 van de algemene uitgavenbegroting)	40	01	1105	73	ngk	105,3	-	-
Werkingskosten (cf. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	40	02	1201	81	ngk	156,3	-	-
Buitengewone leveringen	40	02	1207	87	ngk	2,3	-	-
Informatica	40	02	1224	07	ngk	39,0	-	-
Uitzonderlijke uitgaven gebouwen	40	02	1279	62	ngk	0,2	-	-
Materieel algemene huishoudelijke dienst	40	02	7401	73	ngk	11,3	-	-
Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat (ontstaan uit de afschaffing van het begrotingsfonds 66.07.C) (c.f. artikel 1-01-9 van de algemene uitgavenbegroting)	40	03	0301	63	ngk	0,2	-	-
Verplaatsingskosten (cfr. artikel 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	40	03	1201	90	ngk	9,0	-	-
Studies en werkingskosten data-net algemene boekhouding	40	03	1224	16	ngk	11,6	-	-
Vermogensuitgaven data-net algemene boekhouding	40	03	7401	82	ngk	2,2	-	-
Erelonen (cfr. artikel 1-01-6 van de Algemene Uitgavenbegroting)	40	04	1201	02	ngk	8,5	-	-
Schadevergoeding derden, aansprakelijkheid Rijk (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	40	04	3379	46	ngk	8,5	-	-
Allerhande uitgaven aangaande bibliotheek en vorming van het personeel (cfr. artikel 1-01-6 van de Algemene Uitgavenbegroting)	40	05	1201	11	ngk	8,7	-	-
Allerhande uitgaven aangaande pers, voorlichting en vergaderingen (cfr. artikel 1-01-6 van de Algemene Uitgavenbegroting)	40	06	1201	20	ngk	1,8	-	-
Totalen voor het programma 40/0					ngk	611,9	-	-

Voorgestelde nieuwe herverdeling - Nouvelle redistribution proposée	Transfers - Transferts	Beschikbare basis- allocaties - Allocations de base disponibles	sc	Divisions organiques Programmes Allocations de base
(7)	(8)	(9)=(4):(8)	(10)	(11)
				DIVISION 40
				SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX
				0 Subsistance
(-)	-	166,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel définitif et statutaire
(-)	-	81,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire
-	-	105,3	cnd	Action sociale (cf. article 2-25-5 du budget gé- néral des dépenses)
-	-	156,3	cnd	Frais de fonctionnement (cf. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
-	-	2,3	cnd	Fournitures exceptionnelles
-	-	39,0	cnd	Informatique
-	-	0,2	cnd	Dépenses exceptionnelles immeubles
-	-	11,3	cnd	Matériel économat général
-	-	0,2	cnd	Paiement des montants dûs aux organes de contrôle de l'Etat (issue de la suppression du fonds bud- gétaire 66.07.C) (c.f. article 1-01-9 du budget général des dépenses)
-0,7	-	8,3	cnd	Frais de déplacement (c.f. article 1-01-6 du Budget Général des Dépenses)
-	-	11,6	cnd	Etudes et frais divers réseau data comptabilité générale
-	-	2,2	cnd	Dépenses patrimoniales réseau data comptabilité générale
-	-	8,5	cnd	Honoraires (c.f. article 1-01-6 du Budget Général des Dépenses)
-	-	8,5	cnd	Indemnisation des tiers, responsabilité Etat (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
+0,7	+0,7	10,1	cnd	Dépenses de toute nature relative à la biblio- thèque et la formation du personnel (c.f. article 1-01-6 du Budget Général des Dépenses)
-	-	1,8	cnd	Dépenses de toute nature relative à la presse, l'information et réunions (c.f. article 1-01-6 du Budget Général des Dépenses)
-	+0,7	612,6	cnd	Totaux pour le programme 40/0

1689/1 - 94/95
1286 - 1 (1994-1995)

[6]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Basisallocaties	OA	PA	B.A.	C.D.	ks	1 9 9 4	Vorige herverdelingen	
	DO	PA	A.B.			goedgekeurd	Redistributions précédentes	
						- voté	met motie - avec motion	zonder motie - sans motion
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)	
								:
AFDELING 51								:
BESTUURSAFDELING DER VOLKSGEZONDHEID								:
1 Beheer van dringende hulp								:
Dringende geneeskundige hulpverlening	51	11	1221	91	ngk	197,8	-	-
Rijkstoelage "Fonds dringende geneeskundige hulp- verlening"	51	11	4121	81	ngk	9,3	-	-
Installaties televerbindingen net "100"	51	11	6380	12	ok vk	3,3 3,3	-	-
Uitrusting dienst "100"	51	11	7401	63	ngk	73,3	-	-
Totalen voor het programma 51/1					ngk ok vk	280,4 3,3 3,3	- - -	- - -
								:
AFDELING 52								:
BESTUURSAFDELING VOOR DE SOCIALE GENEES- KUNDE								:
1 Medisch beheer personeel der openbare diensten								:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	52	11	1104	01	ngk	36,8	//////////	(-)
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algeme- ne uitgavenbegroting)	52	12	1201	10	ngk	33,7	-	-
Verbruiksuitgaven sociaal-medische Rijksdienst	52	12	1223	32	ngk	2,2	-	-
Informatica	52	12	1224	33	ngk	3,6	-	-
Materieel sociaal-medische Rijksdienst	52	12	7401	02	ngk	9,2	-	-
Arbeidsongevallen (c.f. artikel 2-25-3 van de al- gemene uitgavenbegroting)	52	13	1228	46	ngk	170,0	-	-
Totalen voor het programma 52/1					ngk	255,5	-	-
								:
AFDELING 59								:
LASTEN VAN HET VERLEDEN (C.F. ARTIKELS 2-25-3 EN 2-25-4 VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING)								:
1 Fonds bouw ziekenhuizen - flats								:
Fonds bouw ziekenhuizen-interessen (overgekomen van B.A. 59.14.01.10)	59	14	0110	96	ngk	91,7	-	-
								:

Voorgestelde nieuwe herverdeling - Nouvelle redistribution proposée	Transfers - Transferts	Beschikbare basis- allocaties - Allocations de base disponibles	sc	Divisions organiques Programmes Allocations de base
(7)	(8)	(9)=(4):(8)	(10)	(11)
				DIVISION 51 ADMINISTRATION DE L'HYGIENE PUBLIQUE 1 Gestion du secours d'urgence -10,9 - 186,9 cnd Aide médicale urgente - - 9,3 cnd Subside de l'Etat "Fonds aide médicale urgente" - - 3,3 co Installations télétransmissions réseau "100" - - 3,3 ce +10,9 - 84,2 cnd Equipement service "100" - - 280,4 cnd Totaux pour le programme 51/1 - - 3,3 co - - 3,3 ce DIVISION 52 ADMINISTRATION DE LA MEDECINE SOCIALE 1 Gestion médicale du personnel des services publics (-) - 36,8 cnd Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire - - 33,7 cnd Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses) -0,6 - 1,6 cnd Dépenses de fonctionnement office médico-social de l'Etat +0,6 - 4,2 cnd Informatique - - 9,2 cnd Matériel office médico-social de l'Etat - - 170,0 cnd Accidents de travail (c.f. article 2-25-3 du budget général des dépenses) - - 255,5 cnd Totaux pour le programme 52/1 DIVISION 59 CHARGES DU PASSE (C.F. ARTICLES 2-25-3 ET 2-25-4 DU BUDGET GENERAL DES DEPENSES) 1 Fonds de construction des hôpitaux -flats -4,1 - 87,6 cnd Fonds construction hôpitaux-intérêts (provenant de l'A.B. 59.14.01.12)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Basisallocaties	OA PA	B.A.	C.D.	ks	1 9 9 4	Vorige herverdelingen	
	DO PA	A.B.			goedgekeurd	Redistributions précédentes	
					- vote	met motie avec motion	zonder motie sans motion
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)
Fonds bouw ziekenhuizen- aflossingen (overgekomen van B.A. 59.14.01.12)	59 14	0112	01	ngk	45,7	-	-
Renten flats (overgekomen van B.A. 53.15.01.10)	59 15	0110	08	ngk	10,7	-	-
Aflossingen flats (overgekomen van B.A. 53.15.01.12)	59 15	0112	10	ngk	4,7	-	-
Dotatie interesten (overgekomen van B.A. 59.16.41.32)	59 16	4320	66	ngk	182,7	-	-
Interessen Universitaire Ziekenhuizen.	59 16	4420	59	ngk	219,8	-	-
Dotatie aflossingen (overgekomen van B.A. 53.16.61.32)	59 16	6320	19	ngk	104,6	-	-
Dotatie renten (overgekomen van A.B. 53.17.41.32)	59 17	4320	65	ngk	813,5	-	-
Dotatie aflossingen (overgekomen van B.A. 53.17.61.32)	59 17	6320	28	ngk	411,4	-	-
Totalen voor het programma 59/1				ngk	1 884,8	-	-
2 Pasteur-Instituut							
Rente Pasteur-Instituut (overgekomen van B.A. 51.21.43.20) (c.f. artikel 2-25-4 van de algemene uitgavenbegroting)	59 21	4320	04	ngk	11,9	-	-
Aflossingen Pasteur-Instituut (overgekomen van B.A. 51.21.63.20) (c.f. artikel 2-25-4 van de algemene uitgavenbegroting)	59 21	6320	64	ngk	8,5	-	-
Totalen voor het programma 59/2				ngk	20,4	-	-
3 Lasten van het verleden							
Renten openbare besturen (overgekomen van B.A. 40.31.43.20) (c.f. artikel 2-25-4 van de algemene uitgavenbegroting)	59 31	4320	94	ngk	848,0	-	-
Aflossingen Gemeentekrediet (overgekomen van B.A. 40.31.63.20) (c.f. artikel 2-25-4 van de algemene uitgavenbegroting)	59 31	6320	57	ngk	745,7	-	-
Stedelijke ontwatering (overgekomen van B.A. 57.31.63.84)	59 31	6384	24	ok vk	130,0	-	-
Moerriool Albertkanaal (overgekomen van B.A. 57.31.73.81)	59 31	7381	51	ok vk	25,0 25,0	-	-
Waterbouwkundige werken (overgekomen van B.A. 57.31.73.82)	59 31	7382	52	ok vk	240,0	-	-

Voorgestelde nieuwe herverdeling - Nouvelle redistribution proposée	Transfers - Transferts	Beschikbare basis- allocaties - Allocations de base disponibles	sc	Divisions organiques Programmes Allocations de base
(7)	(8)	(9)=(4):(8)	(10)	(11)
+4,1	-	49,8	cnd	Fonds construction hôpitaux-amortissements (provenant de l'A.B. 59.14.01.12)
-0,2	-	10,5	cnd	Intérêts flats (provenant de l'A.B. 53.15.01.10)
+0,2	-	4,9	cnd	Amortissements flats (provenant de l'A.B. 53.15.01.12)
-9,3	-	173,4	cnd	Dotation intérêts (provenant de l'A.B. 53.16.41.32)
-	-	219,8	cnd	Intérêts des Hôpitaux Universitaires.
+9,3	-	113,9	cnd	Dotation amortissements (provenant de l'A.B. 53.16.61.32)
-36,4	-	777,1	cnd	Dotation intérêts (provenant de l'A.B. 53.17.41.32)
+36,4	-	447,8	cnd	Dotation amortissements (provenant de l'A.B. 53.17.61.32)
-	-	1 884,8	cnd	Totaux pour le programme 59/1
				2 Institut Pasteur
-0,8	-	11,1	cnd	Intérêts Institut Pasteur (provenant de l'A.B. 51.21.43.20) (c.f. article 2-25-4 du budget général des dépenses)
+0,8	-	9,3	cnd	Amortissements Institut Pasteur (provenant de l'A.B. 51.21.63.20) (c.f. article 2-25-4 du budget général des dépenses)
-	-	20,4	cnd	Totaux pour le programme 59/2
				3 Charges du passé
* -55,5	-	792,5	cnd	Intérêts pouvoirs publics (provenant de l'A.B. 40.31.43.20) (c.f. article 2-25-4 du budget général des dépenses)
* +56,8	-	802,5	cnd	Amortissements Crédit communal (provenant de l'A.B. 40.31.63.20) (c.f. article 2-25-4 du budget général des dépenses)
-	-	130,0	co	Démergement urbain (provenant de l'A.B. 57.31.63.84)
-	-	-	ce	
-	-	25,0	co	Collecteur Canal Albert (provenant de l'A.B. 57.31.73.81)
-	-	25,0	ce	
-	-	240,0	co	Travaux hydrauliques (provenant de l'A.B. 57.31.73.82)
-	-	-	ce	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Basisallocaties	OA PA B.A.		C.D.	ks	1 9 9 4 goedgekeurd - voté	Vorige herverdelingen - Redistributions précédentes	
	DO PA A.B.					met motie	zonder motie
						avec motion	sans motion
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	
Gesubsidieerde werken (overgekomen van B.A. 57.31.73.84)	59	31 7384	54	ok vk	60,0 60,0	- -	- -
Renten openbare besturen (overgekomen van B.A. 40.32.43.20)	59	32 4320	06	ngk	107,3	-	-
Aflossingen Gemeentekrediet (overgekomen van B.A. 40.32.63.20)	59	32 6320	66	ngk	43,2	-	-
Totalen voor het programma 59/3				ngk ok vk	1 744,2 455,0 85,0	- - -	- - -
Totalen 25 MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.				ngk			

Voorgestelde nieuwe herverdeling - Nouvelle redistribution proposée	Transfers - Transferts	Beschikbare basis- allocaties - Allocations de base disponibles	sc	Divisions organiques Programmes Allocations de base
(7)	(8)	(9)-(4):(8)	(10)	(11)
-	-	60,0	co	Travaux subsidiés (provenant de l'A.B.
-	-	60,0	ce	57.31.73.84)
* -5,1	-	102,2	cnd	Intérêts pouvoirs publics (provenant de l'A.B.
				40.32.43.20)
* +3,8	-	47,0	cnd	Amortissements Crédit communal (provenant de
				l'A.B. 40.32.63.20)
-	-	1 744,2	cnd	Totaux pour le programme 59/3
-	-	455,0	co	
-	-	85,0	ce	
-			cnd	Totaux
				25 MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET
				DE L'ENVIRONNEMENT.